



Informe del cuarto comité de pilotaje		Proyecto Interreg de Protección y Valorización de los humedales costeros del espacio caribeño	
<i>Fecha</i>	10/05/2012		
<i>Lugar</i>	Gourbeyre – Silvateca ONF		
<i>Presentes</i>	<u>Miembros del copil :</u> MUSQUET-VALENTIN Mylène, ONF Guadalupe DUMONT Renté, ONF Guadalupe PEDURTHE Sandra, ONF Guadalupe SCHNEIDER Jean-Baptiste, ONF Martinica TYRODE SAINT LOUIS Frédérique, BCA BOESCH Pierre, DEAL Guadalupe VIAL CABRERA Nady, DEAL Guadalupe MAGNIN Hervé, Parque nacional de Guadalupe (por la mañana) VAN LAERE Guy, Parque nacional de Guadeloupe (por la tarde) GUYOT Stéphane, Conservatorio del Litoral FICHANT Charles, Conservatorio del Litoral DANDO Hélène, Ciudad de Baie Mahault TAILLEFER Donat, Ciudad de Baie Mahault LOIAL Carole, Ciudad de Baie Mahault BARNERIAS Cyrille, DEAL Martinica LAFFITTE David, ONCFS Martinica IMBERT Daniel, UAG Guadalupe DULORMNE Maguy, UAG Guadalupe HERNANDEZ Juan Antonio, CNAP - Cuba <u>Socios exteriores y proveedores :</u> LEBLOND Gilles, BIOS Environnement SOUAN Hélène, CAR-SPAW LAUNE Patrice, PNRM DE LAVIGNE Samantha, ACSES <u>STC</u> LAFLEUR Marie-Rose		
<i>Disculpados</i>	NICOLETIS Evariste, ONF Guadeloupe YVON Christophe, Impact Mer LEVESQUE Anthony, Levesque Birding Entreprise		
<i>Ausentes</i>	JOSEPH Philippe, UAG DE PRACONTAL Nyls, GEPOG		
<i>Difusión del informe</i>	presentes + disculpados + ausentes		
<i>Informante</i>	PEDURTHE Sandra		

Agenda del día

El cuarto y último comité de pilotaje se llevó a cabo el 10 de mayo de 2012 en la Silvática de Gourbeyre. El agenda del día fue el siguiente:

- algunos recordatorios acerca de la operación
- presentación del seguimiento general
- presentación de los resultados y perspectivas de las acciones
- síntesis de la operación
- perspectivas

Seguimiento general de la operación

A manera de recordatorio, la presente informe no pretende hacer un seguimiento de todos los intercambios sino informar acerca de las decisiones, de los nuevos elementos, de los eventuales desacuerdos...

...

La sesión plenaria se inició con una introducción de Mylène Musquet-Valentin seguida de una rueda de mesa.

S. Pédurthe hizo un recordatorio de algunos datos sobre la operación :datos importantes, datos cifrados, luego aborda el seguimiento de la operación de manera general, mencionando los puntos financieros importantes(cf. diaporama).

A1v1 «Elaboración de las orientaciones de gestión de los humedales costeros de Guadalupe» (piloto : ONF - René Dumont)

Se hizo un rapido recordatorio sobre los objetivos y el avance de la acción. El trabajo de redaccion de las orientaciones de gestion de los humedales costeros se realizo a finales del 2011, y el trabajo de cartografía en el 2012 , para llegar a un informe finalizado entregado el día del comité a todos los participantes.Este informe fue editado en 60 ejemplares y debe ser distribuido en las comunas y otras estructuras de gestion y de estudios de los humedales costeros. Versiones numericas en CD estarán tambien disponibles a altura de 30 ejemplares.

Seria interesante tener un reagrupamiento cartográfico por mancomunidad, al igual que la versión informática de cada mapa por municipio. Este trabajo cartográfico abarca a su vez los humedales costeros en DPML y fuera del DPML presenta una superficie de humedales costeros superior (alrededor de 9000 hectareas) a la cifra siempre anunciada (7000 hectareas). Con respecto al gran público al cual se le indica que los humedales costeros están siendo amenazados y disminuyendo, una comunicación dirigida y precisa deberá ser realizada con el fin de evitar confusiones.

Por otra parte, una perspectiva de estudios es la del impacto de la elevación del nivel del mar.Se señala que ya existe un estudio de este tipo en las Antillas Menores (informarse con el CAR-SPAW).

Con respecto a los gastos : para la fecha del 30 de marzo de 2012, se ha gastado 10 600€ sobre los 20 000 € previstos. Al añadir los gastos en recursos humanos, se aproxima al presupuesto previsto no obstante este no será alcanzado.

A1v2 «Elaboración de las orientaciones de gestión de los humedales costeros de Martinica» (ONF et UAG Martinique – JB. Schneider)

El UAG ha realizado la síntesis bibliográfica dedicada (Bénédicte Chanteur)sin embargo el documento no ha sido recuperado todavía.La precartografía fue hecha (20% del trabajo cartográfico total) y los inventarios de terrenos están casi finalizados (90 %). Hacen falta realizar algunas salidas en los manglares atlánticos al igual que el análisis de datos de los inventarios para completar la cartografía. Esta acción, llevada a cabo conjuntamente con el UAG de Martinica (encargado : Philippe Joseph) se encuentra por la mitad de su realización, ya que el socio de la ONF no ha podido todavía aportar su contribución al nivel de los compromisos previstos.

La actualización de los datos recopilados por la ONF se terminó (cerca de 20 000 registros para 7.5 kms de transección).Por lo tanto, es importante valorizar y utilizar este trabajo. De este modo, se debe escoger ahora entre (1) conseguir una alternativa para tratar de alcanzar los objetivos de esta acción (definir las orientaciones de gestión) pero los plazos son muy cortos, o (2) detener la acción en curso y redistribuir los créditos restantes en otras acciones. La decisión será tomada próximamente por el director regional de Martinica.

Hasta el momento, la relación de gastos tiene que ver con la ONF de Martinica por un monto de 23 000 €. El presupuesto de esta acción no será alcanzado en su totalidad para la fecha del 3 de julio de 2012.

Las perspectivas de este trabajo son numerosas, lo cual explica el hecho de valorizar lo mejor posible el importante trabajo de terreno realizado.

A2: «Delimitación y materialización de los bosques pantanosos de Jarry » (Piloto : ONF Guadalupe-S.Pédurthe)

La acción estuvo sujeta a una mediatización bastante importante, con el fin de marcar las diversas etapas : la renovación del bosque, la instalación de barreras, la instalación de mojonos de madera, el amojonamiento... Esta última está todavía pendiente, al igual que la instalación de barreras al nivel de la Voie Verte (vía Verde). La comunicación será asegurada por la instalación de tabloncitos de anuncios acerca de los manglares y de los bosques pantanosos. Por causa de robos, los trabajos de delimitación han sido aplazados de nuevo (¿plazo respetado ?)

Por lo tanto, con el fin de asegurar una concientización de los conductores referente a la protección de los bosques pantanosos, se ha previsto instalar un panel de tipo valla publicitaria (3m x 4m). Este asunto deberá ser discutido con la Ciudad de Baie-Mahault, con el fin de cumplir la reglamentación al respecto.Los gastos son del orden de 126 000 € para la fecha del 30 de marzo de 2012 en comparación a los 240 000 € previstos. Están previstos nuevos gastos en materiales y tiempo personal.

Se planteó una consulta acerca del mantenimiento de los canales y del impacto en relación al funcionamiento hidrológico del ecosistema.

B1: «la síntesis del conocimiento científico» (piloto : DEAL 971 - P. Boesch, PB)

cf. documento distribuido durante el copil y anexo a este CR

A manera de recordatorio : más de 1000 referencias, soportes diferentes (tesis, artículos ...) acerca de Guyana francesa, Martinica y Guadalupe. Esta acción se llevó a cabo conjuntamente con el Parque Nacional de Guadalupe. La base de datos bibliográficos está disponible en un catálogo en línea a la siguiente página Internet : *documentation.guadeloupe-parcnational.fr*. Un vínculo hacia este sitio será puesto en la página Internet de la operación.

Es necesario actualizar la base de datos con la introducción de nuevas referencias bibliográficas al igual que extenderla al nivel de toda el Caribe. Es la razón por la cual la DEAL busca una documentalista pasante por tres meses (cf. Oferta de pasantía para ser remitida).

Se señaló que sería interesante tener una interfaz de búsqueda (Investigación) trilingüe, con el fin de permitir un acceso al conjunto de socios y usuarios del Caribe. Por otra parte, de momento, todas las referencias bibliográficas no están disponibles en formato electrónico o papel. La adquisición de estos documentos queda pendiente (tomando en cuenta restricciones potenciales de algunas publicaciones científicas). Fue también señalado que el título de la acción no era adecuado ; otro título fue propuesto : *base de datos bibliográficos de los humedales costeros del Caribe*. A partir de estos documentos, una síntesis bibliográfica sobre esta temática, al nivel de toda el Caribe podría ser contemplada. Otra perspectiva : agregar las secuencias de 5 minutos de los documentales y descargarlos si la base lo permite.

Los gastos contratados por la DEAL son de 28 000 €. El resto del presupuesto (alrededor de 4 500 €) sirve para la remuneración del puesto de documentalista al igual que la compra de un ordenador, si los plazos de la operación lo permiten.

B2v6 «el seguimiento de las limícolas, Guadalupe y Guayana Francesa» (piloto : ONCFS Guyana- D. Laffitte)

David Laffitte hizo un recordatorio de los objetivos de este estudio completo, que contrató diferentes protocolos llevados a cabo por la ONCFS y asociaciones prestatarias (MAPA). Numerosos resultados (cf. diaporama) resaltan en estos estudios (anillamiento, sobrevuelos aéreos, ...) y son interpretados en un informe descargable por :

- la página del sitio Internet de GEPOG: <http://www.gepog.org/Activit%C3%A9s-scientifiques/Limicoles>
- la página del sitio Internet de la ONCFS: <http://www.oncfs.gouv.fr/Actualites-ru437/Cloture-du-programme-de-suivi-des-limicoles-news1284>

Este informe será también descargable desde la página del sitio Internet de la operación ZHL

La vulgarización de los resultados tendrá que hacerse en forma de cartel.

El presupuesto preventivo de la acción no será alcanzado.

Pausa para el almuerzo

B2v5 «Estructura de la masa frondosa de la avifauna en función de los diferentes hábitats forestales de los humedales de Guadalupe y Martinica» ((Piloto : ONF - G. Leblond)

Esta acción dirigida por la ONF fue realizada por 3 socios.

Después de la identificación de los sitios de estudio, la materialización de los puntos de escucha y la descripción de la vegetación, los puntos de escucha, las capturas y el seguimiento por radio-tracking fueron llevados a cabo. Los resultados son presentados en el diaporama, pero serán analizados en forma más detallada y luego interpretados en el informe final. Una vulgarización en forma de cartel sería interesante. Este tipo de estudio también tendría que llevarse a cabo en otros hábitats, sin embargo podría igualmente estar en la base de trabajos de modelización.

El presupuesto para esta acción será alcanzado.

La Ciénaga de Zapata (CNAP - J. A. Hernandez)

J.A. Hernández hizo la presentación de la Ciénaga de Zapata, la zona más grande de los humedales costeros del Caribe insular, que dió lugar al documental "los guardianes de Zapata". cf. *diaporama*

C4v2 «kit pedagógico de documentales» (piloto : BCA -F. Tyrode San Luis)

Se finalizó la realización de 5 documentales bilingües al igual que la del kit pedagógico. Varios ejemplares serán distribuidos a los participantes.

Las películas de Guadalupe y Martinica fueron estrenadas, pero también desataron manifestaciones en París.

4 000 kits serán entregados y deberán ser distribuidos en los 5 territorios concernidos.

El presupuesto de la acción debería ser alcanzado.

D1: «Restauración del bosque de pantanos» (piloto : UAG Guadeloupe, avec ONF - M. Dulormne, D. Imbert)

Se trató de proponer itinerarios técnicos para una restauración eficaz y poco costoso del bosque de pantano. Para esto, unos estudios de seguimiento de crecimiento de plantas de *Pterocarpus* han sido llevados a cabo en In situ y ex situ. In situ, 6 facies de vegetación fueron tomados en cuenta. Varios parametros fueron medidos (cf. principales resultados en el diaporama).

Las principales conclusiones fueron entregadas. Seran parte de un informe final (disponible en julio/agosto) para servir de guía de restauración, indicando las técnicas de repoblación forestal y los itinerarios técnicos que deberán ser puesto en marcha.

Para la comunicación y la difusión de los resultados, está previsto que el UAG presente los trabajos durante un coloquio y que redacte unos artículos científicos.

A finales del mes de septiembre, los gastos eran del orden de 98 000 €, mientras que el presupuesto de la acción respesenta un poco más de 166 000 €. El tiempo personal de la UAG queda por integrarlo a los gastos.

E1v1 : « coordinaciòn » (piloto : ONF - S. Pédurthe)

Recordatorio sobre el contenido de la acción : organización de los comités de pilotaje, seguimiento de las acciones, coordinación administrativa, seguimiento financiero...

Este cuarto comité de pilotaje acoge al socio cubano, el Centro nacional de las áreas protegidas, pero también la Fundación Aguas Vivas (únicamente el 11 de mayo, por restricciones aéreas). El socio venezolano " Inparques " no ha participado en ninguno de los copils.

Al nivel de la comunicación, queda la difusión de los resultados, a través de una actualización de la página del sitio Internet, pero también el envío de diferentes informes, la presentación y difusión del kit pedagógico. Los gastos de esta acción se acercan al presupuesto previsto (120 000€).

En cuanto a los pagos FEDER (en respuesta a las diversas solicitudes de pago) : en total, 5 solicitudes han sido entregadas, 4 beneficiaron de los pagos (la quinta está pendiente). De este modo, con el adelanto del 20 % incluido, la operación se habrá beneficiado de los 654 000€ del FEDER con respecto a unos gastos del orden de 658 000€. La regulación será efectuada durante las próximas solicitudes de pago.

Se plantea una interrogante acerca del alcance de la dotación presupuestaria prevista inicialmente.

E3v1 «sitio internet» (piloto : ONF - S. Pédurthe)

www.interreg-mangrove-caraibe.org

La página del sitio internet ha sido puesta en línea tarde, pero recientemente se le ha agregado una galería de fotos, que se deberá completar por nuevas fotos, puesto que el presupuesto de esta acción no ha sido alcanzado.

Habrà que hacer una actualización, integrando el conjunto de resultados (descargables).

Los módulos vídeo de 5 minutos estarán pronto disponibles en la página del sitio internet.

La actualización del sitio tendrá que hacerse por la ONF y podrá presentar los nuevos proyectos que resultan de la operación ZHL o cualquier otra información relativa a esta temática.

Síntesis

Los principales puntos que deben tomarse en cuenta son los siguientes:

- Las 10 acciones se llevaron a cabo, sin embargo hay que deplorar un retraso con respecto a todas las acciones,
- Fin de la operación: el 3 de julio de 2012, no obstante algunos presupuestos preventivos no han sido alcanzado y varias acciones quedan inconclusas a mediados de mayo de 2012
- Falta de comunicación con los países caribeños socios

Un intercambio con la Sra Lafleur del STC permitió exponerle estos problemas. El conjunto de los socios está de acuerdo para solicitar de nuevo un plazo complementario con el fin de poder finalizar el proyecto el 3 de enero de 2013, lo que permitiría alcanzar los objetivos técnicos y financieros del proyecto.

Rq: Esta solicitud de plazo ha sido introducida en el STC el 15 de mayo de 2012.

Si se concede este plazo, será necesario revisar de nuevo el conjunto de las tareas que deben ser realizadas y estudiadas, los presupuestos de estas tareas, con el fin de solicitar una nueva ventilación presupuestaria por puesto de gastos.

Perspectivas

La continuidad de las acciones puede ser contemplada dentro de proyectos:

- menos ambicioso (Pilotaje simplificado)
- Con mantenimiento de las colaboraciones
- Con desarrollo de nuevas colaboraciones en respuesta a la difusión de los resultados
- Con la búsqueda de nuevos instrumentos financieros (INTERREG IV Caribe - eje 2 Valorizar y proteger el capital medioambiental a través de la gestión común y sostenible de los recursos terrestres y marítimos, etc., y la prevención de los riesgos - créditos agotados).

Las pistas de proyectos son numerosas:

- Protección del litoral y el fortalecimiento de los medios humanos (guardias del litoral)
- Análisis de las poblaciones de *Pterocarpus officinalis* - Comparación de sitios
- Desarrollo del ecoturismo en estos medios
- Restauración de manglar (obras experimentales de plantaciones de manglares)
- Coloquio regional

Se finalizó la sesión a las 5 :30 p.m..

A las 5 :30 p.m., en el marco de la fiesta de la Naturaleza y del la cierre de este comité de pilotaje, las películas " Los guardianes de Zapata " y "Protéger Mochima" fueron sido difundidas al gran público y a los socios en la mediateca Caraibe de Basse-Terre. Cerca de 40 personas participaron a la difusión de las películas.

Se organizó el 11 de mayo por la mañana una visita del sitio de Golconde (acción D1) al igual que la de la ruta de la Martingale para la acción A2.

Hecho en Basse-Terre, el 30 de mayo de 2012

Recordatorio: lista de referencias bibliográficas cubanas disponibles en la DR. ONF Basse-Terre :

S. Aguilar, 2010. Areas importantes para la conservacion de las aves en Cuba. CNAP - Editorial Academia, 136 p

CITMA, 2004. Aves del Archipelago de los Canarreos. CITMA, 32p

CNAP, 2003. Flora y vegetacion en las areas protegidas - para ninos y jovenes. CNAP, 15p.

CNAP, 2004. Areas protegidas de Cuba. CNAP, 112 p.

O.H. Garrido y A. Kirkconnell, 2000. Aves de Cuba. Cornell University Press, 271 p.

JL Gerhartz y al., 2007. Metodologia para la elaboracion de planes de manejo en areas protegidas de Cuba. SNAP-CNAP – Editorial Feijoo, 89p.

L. Menendez Carrera y J. M. Guzman Menendez, 2006. Ecosistema de manglar en el Archipelago Cubano. Editorial Academia, 331p.

L. Mugica y al., 2006. Aves acuaticas en los humedales de Cuba. Editorial cientifico tecnica, 193 p.

DVD « la naturaleza secreta de Cuba » (documental de 52 minutos)

CD « Cantos de las aves de Cuba »

